

**CITY OF BATHURST
REGULAR PUBLIC MEETING
MINUTES**

July 16, 2018

**VILLE DE BATHURST
SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE
PROCÈS-VERBAL**

le 16 juillet 2018

Present

Mayor P. Fongemie
Councillor P. Anderson
Councillor K. Chamberlain
Councillor S. Daigle
Councillor K. Lanteigne
Councillor L. Stever
Councillor J. Glendenning
T. Pettigrew, City Manager
D. McLaughlin, Director/Municipal Planning Officer
W. St-Laurent, City Clerk
L. Foulem, Corporate Communications Manager
P. Theriault, Manager of Recreation and Tourism
A. Abernethy, Director of Engineering Services
M. A. LaPlante, City Solicitor
M. Daigle, Assistant City Clerk

Absent

Deputy Mayor R. Hondas

1. NATIONAL ANTHEM / MOMENT OF REFLECTION

Mayor Fongemie welcomed everyone to the Regular Public meeting for the month of July.

He mentioned that the Hospitality Days Festival was taking place this week and congratulated all volunteers involved in organizing this activity. Mayor Fongemie said that a lot of people come back to Bathurst for this festival in order to reunite with old friends. He also commented on the weather that has been very nice this summer.

Présences

P. Fongemie, maire
P. Anderson, conseillère
K. Chamberlain, conseillère
S. Daigle, conseiller
K. Lanteigne, conseillère
L. Stever, conseiller
J. Glendenning, conseiller
T. Pettigrew, directeur municipal
D. McLaughlin, directeur/agent municipal d'urbanisme
W. St-Laurent, greffière municipale
L. Foulem, directeur des communications corporatives
Paul Theriault, gestionnaire des loisirs et du tourisme
A. Abernethy, directeur des services de l'ingénierie
M. A. LaPlante, avocat de la municipalité
M. Daigle, secrétaire municipale adjointe

Absences

R. Hondas, maire adjoint

1. HYMNE NATIONAL / MOMENT DE RÉFLEXION

Maire Fongemie accueille les gens présents à la séance ordinaire publique du mois de juillet.

Il parle du Festival des Journées Hospitalité qui se déroule cette semaine et félicite tous les bénévoles impliqués dans l'organisation de cette activité. Maire Fongemie dit que beaucoup de gens se rendent à Bathurst pour participer à ce festival et pour revoir les vieux amis. Il commente aussi sur la belle température cet été.

2. PRESENTATIONS

2.1 Off-Reserve Aboriginal Outreach Program by Savannah Simmons

This item was cancelled.

2.2. BHS Scholarship Fund – Courtney Pettigrew

Mayor Fongemie presented a \$500 scholarship to Courtney Pettigrew, who is enrolled in a nursing program at St. Francis Xavier University.

Mayor Fongemie congratulated Courtney on behalf of Council and wished her good luck. He added that hopefully she will be able to return to Bathurst to work after her studies are completed.

2.3. ESN Scholarship Fund – Joshua Duguay

Mayor Fongemie presented a \$500 scholarship to Joshua Duguay, who is enrolled in a business administration program at the University of New Brunswick.

Mayor Fongemie congratulated Joshua on behalf of Council and wished him good luck. He added that hopefully he will be able to come back to Bathurst to work after his studies are completed.

3. ITEMS TO BE ADDED

Moved by: Councillor J. Glendenning

Seconded by: Councillor L. Stever

That the following items be added to the Agenda as follows:

- 9.1 First Reading of By-Law No. 2011-07 D
- 9.2 Second Reading of By-Law No. 2011-07 D

2. PRÉSENTATIONS

2.1 Programme de sensibilisation des Autochtones vivant hors réserve par Savannah Simmons

Ce point est annulé.

2.2. Bourse d'études BHS – Courtney Pettigrew

Maire Fongemie présente une bourse d'études de 500 \$ à Courtney Pettigrew qui est inscrite à un programme de sciences infirmières à St. Francis Xavier University.

Au nom du conseil municipal, le maire Fongemie félicite Courtney et lui souhaite bon succès. Il espère que celle-ci pourra revenir travailler à Bathurst une fois que ses études sont terminées.

2.3. Bourses d'études ESN – Joshua Duguay

Maire Fongemie remet une bourse d'études de 500 \$ à Joshua Duguay, qui est inscrit à un programme en administration des affaires au University of New Brunswick.

Au nom du conseil municipal, le maire Fongemie félicite Joshua et lui souhaite bon succès. Il espère que celui-ci pourra revenir travailler à Bathurst une fois que ses études sont terminées.

3. POINTS À AJOUTER

Proposé par : J. Glendenning, conseiller

Appuyé par : L. Stever, conseiller

Que les points suivants soient ajoutés à l'ordre du jour :

- 9.1 Première lecture de l'arrêté 2011-07 D
- 9.2 Deuxième lecture de l'arrêté 2011-07 D

10.3 Items Discussed In Camera - Software and Services Agreement

10.3 Points discutés à huis clos – Entente de services et plateforme informatique

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

4. ADOPTION OF AGENDA

4. APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR

Moved by: Councillor K. Lanteigne
Seconded by: Councillor P. Anderson

Proposé par : K. Lanteigne, conseillère
Appuyé par : P. Anderson, conseillère

That the Agenda be approved as presented.

Que l'ordre du jour soit approuvé comme présenté.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

5. DECLARATION OF CONFLICT OF INTEREST

5. DÉCLARATION DE CONFLITS D'INTÉRÊTS

No conflicts of interest were declared.

Aucun conflit d'intérêt n'est déclaré.

6. ADOPTION OF MINUTES

6. APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL

6.1 Regular Public Meeting held on June 18, 2018

6.1 Séance ordinaire publique tenue le 18 juin 2018

Moved by: Councillor L. Stever
Seconded by: Councillor K. Lanteigne

Proposé par : L. Stever, conseiller
Appuyé par : K. Lanteigne, conseillère

That the minutes of the Regular Public Meeting dated June 18, 2018 be approved as circulated.

Que le procès-verbal de la séance ordinaire publique daté du 18 juin 2018 soit approuvé comme distribué.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

7. DELEGATIONS / PETITIONS

7. DÉLÉGATIONS / PÉTITIONS

No delegations or petitions were presented.

Aucune délégation ou pétition n'est présentée.

8. FINANCE

8. FINANCES

8.1 Accounts Payable Totals for the Month of June 2018

8.1 Total des comptes fournisseurs pour le mois de juin 2018

Moved by: Councillor K. Chamberlain
Seconded by: Councillor L. Stever

Proposé par : K. Chamberlain, conseillère
Appuyé par : L. Stever, conseiller

That the accounts payable totals for the month of June 2018 be approved as follows:

Que les comptes fournisseurs pour le mois de juin 2018 soient approuvés comme indiqué ci-dessous :

Operating	\$1,211,542.00
Capital	\$146,433.00
Total	\$1,357,975.00

Opération	1 211 542 \$
Capital	146 433 \$
Total	1 357 975 \$

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

9. BY-LAWS

9. ARRÊTÉS

Moved by: Councillor K. Lanteigne
Seconded by: Councillor K. Chamberlain

Proposé par : K. Lanteigne, conseillère
Appuyé par : K. Chamberlain, conseillère

9.1 First Reading of By-Law No. 2011-07 D

9.1 Première lecture de l'arrêté 2011-07 D

That By-Law 2011-07 D, entitled A By-Law to Amend By-Law 2011-07 relating to the parking of vehicles in the parking zones under the jurisdiction of City of Bathurst, be read for the first time (in its entirety).

Que l'arrêté 2011-07 D, intitulé Arrêté pour modifier l'arrêté 2011-07 concernant le stationnement de véhicules dans les aires de stationnement qui relèvent de la compétence de la « City of Bathurst », soit passé en première lecture (en entier).

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

9.2 Second Reading of By-Law No. 2011-07 D

9.2. Deuxième lecture de l'arrêté 2011-07 D

Moved by: Councillor L. Stever
Seconded by: Councillor P. Anderson

Proposé par : L. Stever, conseiller
Appuyé par : P. Anderson, conseillère

That By-Law 2011-07 D, entitled A By-Law to Amend By-Law 2011-07 relating to the parking of vehicles in the parking zones under the jurisdiction of City of Bathurst, be read for the second time (by title).

Que l'arrêté 2011-07 D, intitulé Arrêté pour modifier l'arrêté 2011-07 concernant le stationnement de véhicules dans les aires de stationnement qui relèvent de la compétence de la « City of Bathurst », soit passé en deuxième lecture (par titre).

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

10. DRAFT RESOLUTIONS

10.1 Appointment - Banking and Signing Officer

Moved by : Councillor P. Anderson
Seconded by : Councillor K. Lanteigne

That Sonia Gauvin, Treasurer for the City of Bathurst, be authorized signing officer as outlined in the Resolution for the provisions of the Bankers and Signing Officers for the Canadian Imperial Bank of Commerce.

MOTION CARRIED

10.2 Renewal of Versadex Application Software and Interfaces for Police Services and Regional Fire Dispatch

Moved by: Councillor S. Daigle
Seconded by: Councillor J. Glendenning

That members of Council authorize a payment of \$34,486.33 plus tax, payable to the Department of Justice & Public Safety for Versadex Application Software and Interfaces.

MOTION CARRIED

10.3 Items discussed In Camera

10.3.1 Software and Services Agreement

Moved by: Councillor K. Chamberlain
Seconded by: Councillor K. Lanteigne

That Council members approve the agreement between the City of Bathurst and Paciolan, LLC as discussed in camera on July 16, 2018 pursuant to section 68 of the Local Governance Act and

10. RÉOLUTIONS PROVISOIRES

10.1 Nomination - Opérations bancaires et signataire autorisé

Proposé par : P. Anderson, conseillère
Appuyé par : K. Lanteigne, conseillère

Que Sonia Gauvin, trésorière pour la Ville de Bathurst, soit signataire autorisée comme indiqué dans la résolution des dispositions des banquiers et des signataires pour la Banque Canadienne Impériale de Commerce.

MOTION ADOPTÉE

10.2 Renouvellement de l'Application de logiciel et interface Versadex pour les services de police et de la répartition régionale des services d'incendie

Proposé par : S. Daigle, conseiller
Appuyé par : J. Glendenning, conseiller

Que les membres du conseil autorisent un paiement au montant de 34 486,33\$ taxe en sus, payable au ministère de la Justice et de la Sécurité publique pour le logiciel d'application et interface "Versadex".

MOTION ADOPTÉE

10.3 Points discutés à huis clos

10.3.1 Entente de services et plateforme informatique

Proposé par : K. Chamberlain, conseillère
Appuyé par : K. Lanteigne, conseillère

Que les membres du conseil approuvent l'entente entre la Ville de Bathurst et « Paciolan, LLC » comme discuté à huis clos le 18 juillet 2018 en vertu de *l'article 68 de la Loi sur la gouvernance*

that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City.

locale et que le maire et la greffière municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

11. NEW BUSINESS

No new business.

11. AFFAIRES NOUVELLES

Aucune affaire nouvelle.

12. OLD BUSINESS

No old business.

12. AFFAIRES COURANTES

Aucune affaire courante.

13. ITEMS FOR INFORMATION / OTHERS

13. QUESTIONS POUR INFORMATION / AUTRES

13.1 Committee Reports

No reports were made.

13.1 Rapports de comités

Aucun rapport n'est présenté.

13.2 Departmental Update

13.2 Mise à jour des Services

13.2.1. Recreation and Tourism Department

13.2.1. Département des loisirs et du tourisme

Recreation and Tourism Department Manager, Paul Theriault, gave an update on activities organized in the region.

Le gestionnaire des loisirs et tourisme, Paul Theriault, donne une mise à jour des activités de la région.

- The Catch and Kayak event was sold out and was a success.
- Approximately 3000 people participated in the Canada Day celebrations at Youghall Beach.
- The Festival for Kids was a great success.
- A wrestling match event was held last weekend at the KC Irving Regional Center.
- Hospitality Days Festival is underway this week. The festival schedule is posted on FaceBook.
- The Base Race will be held on July 22 in the KC Irving parking lot.
- Activities for children will be held at the Daly Point Nature Reserve from July 16 to 27.

- L'évènement Prise en Kayak, qui affichait complet, a été un succès.
- Près de 3 000 personnes ont participé aux activités de la Fête du Canada à la plage Youghall.
- Le Festival pour enfants a été un grand succès.
- Un évènement de combat de lutte a eu lieu au Centre régional K.-C.-Irving.
- Le Festival Journées Hospitalité se déroule cette semaine. L'horaire du festival est affiché sur FaceBook.
- Le « Base Race » aura lieu dans le 22 juillet au stationnement du Centre régional K.-C.-Irving.
- La Réserve naturelle de la Pointe Daly organise des activités pour enfants du 16 au 27 juillet.

- There will be a volley ball tournament at Youghall Beach. Other tournaments are being organized this summer.
- Information for the Défi Nepisiguit Challenge has been posted on the City's website.
- NB Day celebrations will be held at Coronation Park on Monday, August 5th.
- This summer, live music is presented weekly at the Promenade Waterfront from Wednesday to Sunday.
- The ice at KC Irving Regional Center will be ready for August 13.
- This year, Petit-Rocher is once again hosting the Festival des Rameurs and the Festival Blues de la Baie.
- Il y aura un tournoi de ballon-volant à la plage Youghall. D'autres tournois sont prévus pour cet été.
- Les informations du Défi Nepisiguit Challenge sont affichées sur le site web de la Ville.
- La Fête du N.-B. sera célébrée au parc Coronation le lundi 6 août.
- Cet été, il y aura de la musique par divers artistes à la Promenade Waterfront toutes les semaines du mercredi au dimanche.
- La patinoire au Centre régional K.-C.-Irving ouvrira le 13 août.
- Le Festival des Rameurs et le Festival Blues de la Baie auront lieu à Petit-Rocher encore une fois cette année.

13.3 Mayor's Report

13.3.1. Request for a letter of support: Hôtel-Dieu-Saint-Joseph Hospital Saint-Quentin

A request for a letter of support was received from the municipality of Saint-Quentin for the continuance of past and present services at the Hôtel-Dieu-Saint-Joseph Hospital Saint-Quentin.

Council voted as follows regarding the preparation of a support letter:

Councillor S. Daigle: not in favour
Councillor K. Chamberlain: not in favour
Councillor P. Anderson: not in favour
Councillor K. Lanteigne: in favour
Councillor J. Glendenning: in favour
Councillor L. Stever: in favour

Because there was not unanimity within City Council, Mayor Fongemie was obliged to vote. He voted in favour of the preparation of a letter of support regarding the need for the continuity of services at the Hôtel-Dieu Saint-Joseph de Saint-Quentin hospital.

13.3 Bulletin du maire

13.3.1. Demande de lettre d'appui au dossier de l'Hôpital Hôtel-Dieu Saint-Joseph de Saint-Quentin

Une demande pour une lettre d'appui a été reçue de la municipalité de Saint-Quentin pour le maintien des services passés et présents offerts à l'Hôpital Hôtel-Dieu Saint-Joseph de Saint-Quentin.

Le conseil municipal vote comme suit relativement à la rédaction d'une lettre d'appui :

Conseiller S. Daigle : pas en faveur
Conseillère K. Chamberlain : pas en faveur
Conseillère P. Anderson : pas en faveur
Conseillère K. Lanteigne : en faveur
Conseiller J. Glendenning : en faveur
Conseiller L. Stever : en faveur

Puisqu'il n'y a pas d'unanimité au sein du conseil municipal, le Maire Fongemie est obligé de voter. Il vote en faveur de la préparation d'une lettre d'appui à l'égard de la continuité des services offerts à l'hôpital Hôtel-Dieu Saint-Joseph de Saint-Quentin.

14. ADJOURNMENT

Moved by: Councillor J. Glendenning
Seconded by: Councillor K. Lanteigne

That the regular public meeting be adjourned at
7:07 p.m.

MOTION CARRIED

14. LEVÉE DE LA SÉANCE

Proposé par : J. Glendenning, conseiller
Appuyé par : K. Lanteigne, conseillère

Que la séance ordinaire publique est levée à 19 h 7.

MOTION ADOPTÉE

Paolo Fongemie
MAYOR/MAIRE

Wanda St-Laurent
CITY CLERK/SECRÉTAIRE MUNICIPALE